



T.C.
İÇİŞLERİ BAKANLIĞI
Nüfus ve Vatandaşlık İşleri Genel Müdürlüğü

DAĞITIMLI

07/05/2020

Sayı : 40004962-010.07.01-E.50233
Konu : Yabancı Ülke Adli veya İdarî
Makamlarınca Verilen Kararların Tescili

D O S Y A

İlgi : a) 16.07.2018 tarihli ve 40004962-010.07.01-85112 sayılı Talimat.
b) 02.04.2020 tarihli ve 40004962-010.07.01-44301 sayılı Talimat.

İlgi (b) talimatımız ile "26/3/2020 tarihli ve 31080 (Mükerrer) sayılı Resmi Gazete'de yayımlanarak yürürlüğe giren 7226 sayılı Bazı Kanunlarda Değişiklik Yapılmasına Dair Kanununun 28'inci maddesiyle; 25/4/2006 tarihli ve 5490 sayılı Nüfus Hizmetleri Kanununun 27/A maddesinin birinci fıkrasına "birlikte" ibaresinden sonra gelmek üzere "veya taraflardan birinin ölmüş ya da yabancı olması halinde Türk vatandaşı olan diğer taraf veya vekilinin tek başına" ibaresi eklenmiştir.

İlgi talimatımız ile yabancı ülke adli veya idarî makamlarınca boşanmaya, evliliğin butlanına, iptaline veya mevcut olup olmadığının tespitine ilişkin verilen kararların aile kütüğüne tesciline ilişkin usul ve esaslara yönelik yayımlanan "Yabancı Ülke Adli ve İdarî Makamlarınca Verilen Kararların Tesciline Yönelik Açıklama ve "Başvuru Formu"; 5490 sayılı Nüfus Hizmetleri Kanununun 27/A maddesinde yapılan değişiklik doğrultusunda yeniden düzenlenmiştir." belirtilmiştir.

Bakanlığımıza intikal ettirilen bilgi ve belgelerden ilgi (a) ve (b) talimatlarımız ile belirtilen hususların dışında farklı uygulama ve işlem yapıldığı anlaşılmıştır.

Bu kapsamda, uygulamada birliğin sağlanabilmesi ve vatandaş mağduriyetine neden olunmaması için, "Yabancı Ülke Adli veya İdarî Makamlarınca Verilen Kararların Tesciline Yönelik Açıklama"nın "Başvuru Formuna Eklenecek Belgeler" başlıklı IV. maddesi ve "XII. Tescil İşlemleri" başlığı altında yer alan "Adli veya idarî makamlarca verilen kararların tescili" başlıklı 1'inci maddesi ile Başvuru Formu yeniden düzenlenmiştir. Ayrıca, "Yabancı Ülkelerde Boşanmaya, Evliliğin Butlanına/İptaline veya Mevcut Olup Olmadığının Tespitine İlişkin Karar Veren Makamların (Adli/İdarî) Listesinde (EK-11)" de Amerika Birleşik Devletleri ve Norveç'e ilişkin bilgiler güncellenmiştir.

Bu itibarla; "Yabancı Ülke Adli ve İdarî Makamlarınca Verilen Kararların Tesciline Yönelik Açıklama" doğrultusunda uygulamanın yürütülmesi ve başvuruların hassasiyetle yerine getirilmesi hususunu arz ve rica ederim.

H. Engin SARIİBRAHİM

Bakan a.

Genel Müdür

Ek: Açıklama (34 Sayfa)

Dağıtım:

Gereği:

Bilgi:

Mülkiye Teftiş Kurulu Başkanlığına

81 İl Valiliğine

*Bu belge elektronik imzalıdır. imzalı suretinin aslını görmek için <https://www.e-icisleri.gov.tr/EvrakDogrulama> adresine girerek (cmq2VD-JMi f x6-TbRUQe-AwTSR9-hCtBF1TK) kodunu yazınız.

T.C.
İÇİŞLERİ BAKANLIĞI
Nüfus ve Vatandaşlık İşleri Genel Müdürlüğü

**YABANCI ÜLKE ADLÎ VEYA
İDARÎ MAKAMLARINCA
VERİLEN KARARLARIN
TESCİLİNE YÖNELİK
AÇIKLAMA**

05/05/2020

İÇİNDEKİLER

I.	GİRİŞ	4
II.	BAŞVURU YERİ	4
III.	BAŞVURU USULÜ	4
IV.	BAŞVURU FORMUNA EKLENECEK BELGELER.....	5
V.	BAŞVURU FORMUNUN DOLDURULMASI	6
VI.	VEKÂLETNAME İŞLEMLERİ	7
VII.	TASDİK İŞLEMLERİ	7
VIII.	BAŞVURUNUN KAYDA ALINMASI	8
IX.	BAŞVURUNUN ÖN İNCELEMESİ	8
X.	KOMİSYON OLUŞTURULMASI	8
1.	Komisyon üyeleri.....	8
2.	Komisyonun çalışma usul ve esasları	9
3.	Görüşme ve oylama	9
4.	Karar tutanağının düzenlenmesi	9
5.	Komisyon kararlarının saklanması	9
XI.	KOMİSYONCA BAŞVURUNUN İNCELENMESİNDE UYULACAK ESAS VE USULLER	9
1.	Kararın yabancı bir adli veya idarî makam tarafından verilmiş olması	9
2.	Kararın usulen kesinleşmiş olması	10
3.	Kararda tenfize konu olan hükümlerin bulunması	10
4.	Kararla ilgili Türkiye' de açılmış ve halen devam eden dava bulunmaması	10
5.	Hükmün kamu düzenine açıkça aykırı olmaması	10
6.	Komisyon kararına karşı başvuru	10
XII.	TESCİL İŞLEMLERİ	10
1.	Adli veya idarî makamlarca verilen kararların tescili	10
2.	Düzeltilme kararı	11
XIII.	TEREDDÜTLERİN GİDERİLMESİ	12
XIV.	YAZIŞMALAR	12
XV.	TANINMAYAN ÜLKELERİN ADLÎ VEYA İDARÎ MAKAMLARINCA VERİLEN KARARLAR	12
XVI.	ÇOK UYRUKLU KİŞİLERE AİT İŞLEMLER	12

EKLER :

EK-1 Yabancı Ülke Adli veya İdarî Makamlarınca Boşanmaya, Evliliğin Butlanına, İptaline veya Mevcut Olup Olmadığının Tespitine İlişkin Olarak Verilen Kararların Aile Kütüğüne Tesciline İlişkin Form	13
EK-2 Adli Ve İdari Makam Kararı Teslim Fişi	15
EK-3 Karar Tutanağı	16
EK-4 Yabancı Ülke Adli Veya İdari Makamlarınca Boşanmaya, Evliliğin Butlanına, İptaline veya Mevcut Olup Olmadığının Tespitine İlişkin Olarak Verilen Kararların Kabulüne İlişkin Karar Örnekleri	17
EK-5 Yabancı Ülke Adli Veya İdari Makamlarınca Boşanmaya, Evliliğin Butlanına, İptaline Veya Mevcut Olup Olmadığının Tespitine İlişkin Olarak Verilen Kararların Red Sebeplerine Ve Redde İlişkin Karar Örnekleri	18
EK-6 Yabancı Resmi Belgelerin Tasdiki Mecburiyetinin Kaldırılması Sözleşmesine Taraf Devletler Listesi	19
EK-7 Tasdik Şerhi Örneği	20
EK-8 Bilgilendirme Formu	21
EK-9 Bildirim Yazısı-1	22
EK-10 Bildirim Yazısı-2	23
EK-11 Yabancı Ülkelerde Boşanmaya, Evliliğin Butlanına / İptaline veya Mevcut Olup Olmadığının Tespitine İlişkin Karar Veren Adli ve İdarî Makamların Listesi	24